



# Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

Domingo  
13  
Abril - 1958  
N.º 1359  
Ano XXVII Século VIII  
(AVENÇADO)  
Visado pelo C. de (censura)

Redacção e Administração: RUA 19 N.º 62 — ESPINHO  
TELEFONES: 113 (Por chamada) e 187 (Residência do Director)

DIRECTOR, EDITOR E PROPRIETÁRIO  
BENJAMIM DA COSTA DIAS

Administrador: M. BRAGA DIAS  
Comp. e Imp. na TIP. ESPINHENSE - Rua 14 - ESPINHO - Telef. 187

## Relatório e Contas

### da Câmara Municipal de Espinho relativos à gerencia de 1957

Só hoje nos é possível principiar a dar a conhecer aos nossos leitores, embora resumidamente, o que consta do relatório da nossa Câmara Municipal relativo à sua actividade no ano de 1957.

Espinho é uma terra cheia de problemas transcendentais para o seu desenvolvimento, alguns dos quais se acham em vias de solução e outros que se arrastam há bastantes dezenas de anos e cuja solução apenas com os recursos do Município é tanto mais difícil quanto é reduzida a área concelhia que se limita à sede e quatro freguesias rurais, duas das quais de insignificantes rendimentos.

E, porque o espaço de que dispomos é muito reduzido, limitamo-nos a transcrever algumas passagens do referido relatório criteriosamente elaborado pelo ilustre Presidente da Câmara, Sr. Engenheiro Manuel Alberto de Sousa Ferreira Baptista, que á administração superior do Município vem dedicando o melhor da sua inteligência e do seu saber.

—Diz o Senhor Presidente no citado relatório:

«Não é hoje fácil ser-se presidente duma Câmara, mormente em concelhos que, como o de Espinho, demandam a concatenação de problemas de elevado nível e de quantiosas despesas em melhoramentos de transcendente utilidade e imperiosa urgência no sentido de proporcionarem ao município os benefícios a que legitimamente tem direito.

E Espinho, hoje, tem exigências que são mais próprias de cidade que da vila que presentemente está classificada administrativamente. Alguns problemas desta terra, pelo menos os principais e que se podem considerar como vitais, estão resolvidos ou em vias de completa solução. Entre esses o saneamento encontra-se em plena execução, esperando-se que no ano em curso fique completamente concluído.

E para a sua solução decisivamente contribuíram os Serviços Municipalizados, com as suas receitas, o empréstimo de 2.000.000\$000 contraído na C. G. D. C. P., além da comparticipação prometida pelo Estado, pois que, infelizmente, a Câmara, com as suas disponibilidades, por si só, ver-se-ia inibida de os levar a cabo com a brevidade com que os mesmos foram efectuados.

Já agora, importa referir que, embora a Câmara conte com uma receita razoável, é a mesma insuficiente para fazer face aos encargos obrigatórios que sobre si impendem, a que há a acrescer os relativos às obras projectadas e outros que deveras limitam e condicionam a sua actividade.»

—E o Sr. Presidente, a terminar as suas judiciosas considerações, diz:

«Antes de encerrar este preâmbulo, desejo referir três assuntos de bastante importância, que são:

- A aprovação pelo Conselho Superior de Obras Públicas do «Plano Geral de Desenvolvimento da Zona Litoral entre Gaia e Espinho», relacionado com a construção da nova Ponte da Arrábida e que vem conceder a Espinho, pelas novas artérias projectadas, uma zona privilegiada susceptível de um lato desenvolvimento;
- O estudo a que se vem procedendo para a construção de um bairro de casas económicas dentro do espírito da proposta de lei sobre habitações económicas, em discussão na Assembleia Nacional, melhoramento para o qual Sua Ex.<sup>a</sup> o Ministro das Corporações, vem demonstrando o maior interesse;
- A aprovação superior dos terrenos onde se irá construir o futuro edifício da Escola Industrial e Comercial de Espinho, tendo-se já iniciado as necessárias negociações para a sua compra.»

(Continua na 2.ª página)

## Grupo Coreográfico de Espinho

Este interessante grupo misto, que em Espinho e fora da nossa terra já deu provas das suas possibilidades, conforme era do seu programa, iniciou, recentemente, a modalidade folclórica, tão do agrado do nosso povo, inspirando-se em músicas antigas da região e outras do saudoso maestro Fausto Neves, e nos traços antigos da gente do mar, depois de prévio estudo em que colaboraram D. Madalena Dias, Casiano Marques e Alberto Baptista, aos quais está entregue a orientação artística, respectivamente no que respeita a danças, música e indumentária, e que procuraram agir dentro do possível rigor etnográfico.

## Festas de Verão

Estamos em meados de Abril, em plena Primavera e vão sendo horas de organizar um programa de Festas de Verão para a quadra balnear que se aproxima a passos largos, programa esse que deve ser á altura da categoria da nossa terra como estância de turismo de projecção internacional.

## Farmácias de Serviço

HOJE:  
Grande Farmácia  
2.ª feira - Farmácia Telxreira  
3.ª - Santos  
4.ª - Paiva  
5.ª - Higiene  
6.ª - Grande Farmácia de Espinho  
Sábado - Farmácia Telxreira

## O 40.º Aniversário da Batalha de La Lys

Decorreram 40 anos sobre o dia 9 de Abril do 1918, em que no ubérrimo solo da França se travou uma dura e desproporcional batalha entre uma fracção do reduzido mas valente Corpo Expedicionário Português e várias unidades do exército alemão, ás quais um punhado de valentes portugueses fez frente, corajosamente, opondo-lhe tenaz resistência, combatendo até á morte e escrevendo na história do nosso Exército mais uma página gloriosa das muitas que a história regista.

A batalha de La Lys, que entre nós é mais conhecida pelo "9de Abril", desencadeada pelos alemães quando os nossos soldados se preparavam para retirar das trincheiras a fim de serem substituídos, o que era do conhecimento dos teutões, constituiu, pois, uma jornada trágica mas nimbada de glória, que encheu de espanto e admiração os combatentes alemães, que experimentaram a dureza e valentia dos representantes do nosso Exército e os aliados que combatiam ao seu lado, em muito maior número.

Este ano as Comemorações da Batalha de La Lys, tiveram no nosso país grande luzimento e especial significado devido ao nobre gesto da gloriosa França que nos enviou uma representativa embaixada a acompanhar a mutilada imagem de "Cristo das Trincheiras", que foi testemunha da coragem, valentia e patriotismo dos nossos soldados que ao lado dos aliados, defenderam a causa da civilização e da liberdade dos povos.

## Ainda o nosso 26.º Aniversário

Referiram-se ao nosso recente 26.º aniversário, em termos que muito nos sensibilizaram, os seguintes e ilustres colegas:

### O Comércio de Gaia:

«Este prezado colega do vizinho concelho, completou com número de, 30 do mês findo e primeiro quarto de século da sua existência, apresentando um número vistoso e agradável. Dirigido pelo estimado camarada Benjamim da Costa Dias, que devotadamente o mantém com apuro e isenção, a «Defesa de Espinho» é um órgão de Imprensa viril e tenaz defensor da nossa Praia da Costa Verde. As nossas felicitações e votos de êxito e prosperidade.»

### Notícias da Figueira

«Acaba entrar no 27.º ano de publicação o nosso estimado colega «Defesa de Espinho», denodado paladino dos interesses da encantadora e laboriosa vila nortenha classificado cada como zona de jogo.

Felicitemos o grande propagandista das belezas da Praia de Espinho, na pessoa do seu Director e Proprietário, sr. Benjamim da Costa Dias, distinto jornalista, com o desejo de muitas prosperidades.»

### Notícias de Mirandela

«Com o seu n.º 1357, completou mais um ano de vida este nosso colega, que se publica, sob a inteligente direcção do sr. Benjamim da Costa Dias.

Semanário Regional Nacionalista é um divulgador dos encantos e belezas da Praia da Costa Verde. Com votos de muita felicidade cumprimentamos o seu Ex.<sup>mo</sup> Director e ilustres colaboradores.»

—A todos os preçados confrades, muito e muito obrigado.

## AS INVESTIDAS DO MAR contra Espinho E AS OBRAS DE DEFESA

Sou do tempo em que o mar ficava a um quilómetro ou mais da via férrea. Assisti á supressão do vasto areal em frente da Vila e depois á sucessiva destruição de muitas casas e estabelecimentos comerciais, da primitiva igreja de N.ª S.ª da Ajuda e do seu grande largo, da casa onde esteve instalada primitivamente a Câmara Municipal, isto apesar das rudimentares defesas tentadas pela população e autoridades locais.

Via a primeira defesa frontal da Vila a expensas do Estado, assim como presenciou o seu total desmantelamento logo no inverno seguinte. E toda a gente julgou que nada nem ninguém poderia deter as fúrias marítimas.

Aparece Henrique von Hafe, especializado em estudos das correntes marítimas e declara que a defesa da nossa costa só se consegue fazer por meio de esporões de certo comprimento. O Governo de então confiou-lhe a direcção desses trabalhos, e, apesar da insuficiência de meios postos á sua disposição, e até de não terem levado ao fim os esporões como ele os imaginava, o grande engenheiro conseguiu sustentar as investidas do mar durante muitos anos.

Como os dois únicos esporões construídos ficaram a pouco mais de metade do comprimento por ele proposto, a defesa ficou incompleta e, assim, em certa época de lançamentos mais violentos a esplanada existente foi destruída. Apellou-se para os srs. Presidente do Conselho e Ministro das Obras Públicas que, honra lhes seja feita, prontamente acederam ás solicitações das entidades locais, mandando para cá os seus técnicos que, infelizmente, desconheciam ou quiseram desconhecer a magistral lição do grande von Hafe.

Com surpresa geral da população, enveredaram pela defesa frontal, com enorme dispêndio para o Estado, para se ir buscar a essa defesa uma base rochosa.

«Defesa de Espinho», por diversas vezes, se fez eco do clamor geral, estranhando a orientação dada aos serviços, chamando delicadamente para esse erro a atenção dos srs. engenheiros.

Não foi escutada. Afirmava-se que ela e nós eramos engenheiros... Lá isso é verdade. Não eramos engenheiros mas von Hafe era-o. Era um grande Engenheiro. E o exemplo da sua obra estava á vista... de quem o quisesse ver! Nós pedíamos apenas a contnuação daquele esplêndido trabalho. Nada mais! Infelizmente, a «Defesa de Espinho» não foi ouvida. Em vez disso, foi ordenada a construção ao norte da povoação dum ramal para receber escombros de pedra que viria de Valadares ou proximidades. Tempo depois foi aquele ramal levantado sem receber um só combóio.

Entre as ruas 23 e 25 ou 27 toda a gente viu estacarem-se uns pinheiros, que depois foram arrancados, dando-se ordem a outra espécie de defesa. Estacaria idêntica se mandou esperar ao norte da Piscina, que também lá não ficou. Ao sul da Vila ordenou-se a construção de uns esporões de estacaria e pranchas preenchidas de pequenas pedras soltas assentes na areia! Não podia deixar de me rir intimamente ao contemplar aquilo que mais parecia uma brincadeira de rapazes do que uma construção a sério, mandada fazer por engenheiros para enfrentar o mar violento de Espinho.

Não quiseram seguir o exemplo de von Hafe e ordenaram aquela construção! Claro está, na primeira investida do mar, tudo aquilo desapareceu. — Foi mais um dispêndio inútil...

Não revelará tudo isto uma lamentável falta de plano definitivamente assente ou desconhecimento do problema? — Que má vontade haveria contra von Hafe para não lhe continuarem o magnífico projecto já duramente experimentado?

Persistia-se na morosa e dispendiosa defesa frontal, dado que a rocha estava funda. Por altura das ruas 29 e 31 estiveram as obras retidas longos meses, porque o mar sempre em cima delas, não as deixava prosseguir... Tiveram, por fim, de recorrer a um esporão provisório, que imediatamente provocou o assoreamento, permitindo assim a continuação dos trabalhos. Com o mesmo fim tiveram de construir outros esporões mais adiante.

Foi a vingança póstuma de von Hafe! A confissão tácita da eficácia do seu sistema, e de que o povo e a «Defesa de Espinho» tinham razão quando pediram esporões para a verdadeira defesa da praia e da povoação.

Terminada a defesa frontal, começaram a reconstruir os esporões desmantelados vam. Tanto o da rua 27 como o da rua 33 estão a dar os esplêndidos resultados de todos os outros provocando o assoreamento fazendo recuar o mar. Ao norte da Piscina, nenhum esporão se havia construído ainda. A escadaria de pedra e cimento que a defendia teve agora a sorte de todas as obras que, junto do nosso mar assentam em areia... Derrotado, despedaçado pelas vagas... Era fácil de prever aquilo...

Deve Espinho ao Estado Novo a grande obra de defesa da sua costa na qual gastou alguns milhares de contos... Mas seja-me permitido perguntar: — Não se teria posto o carro adiante dos bois, começando por onde se deveria ter acabado? Primeiro os esporões, que toda a gente solicitava, e depois a esplanada. Não teria Espinho lucrado muito mais se tivesse começado com o prolongamento dos dois esporões já existentes (pelo menos mais 50 metros) alargando assim a sua canchada praia, e com a construção de mais meia dúzia deles de igual comprimento, dois ao norte e quatro ao sul?

Felto estes, e bem felto — isto é, bem afastado o mar para ter bastante areia a «comer» nas suas furiosas investidas, eu julgo que não erro — e do meu parecer serão muitos espinhenses — se afirmar que já não seria preciso levar a defesa frontal á fundura que se levou, com o seu enormíssimo dispêndio! Mas, se erro, seja-me permitido o mesmo direito de errar que se permite aos senhores engenheiros.

Estando, todavia, em companhia de von Hafe, não devo errar muito. Ele lá sabia por que queria os seus esporões muito mais compridos do que ficaram. Sem dúvida para defenderem eficazmente a esplanada e a praia.

E, visto que se não poderão remediar agora os erros passados que pelo menos, se não deixe de completar convenientemente a obra realizada com a construção de esporões condignos, isto é, em maior número e mais compridos para permitir maior desafogo na praia.

E Espinho saberá ser eternamente grato!

Manuel de Sá Couto

## Espinho na Televisão

Espinho esteve presente na semana finda em dois programas da Radiotelevisão Portuguesa.

Primeiro uma apresentação de aspectos da investida do mar á escadaria de frente da Piscina. Depois uma sequência de vistas do nosso mar, praia de banhos, Piscina e Festa da Senhora d'Ajuda, integradas no documentário «50 Anos de Natação em Portugal». Este documentário teve su-

bsídio da nossa Câmara e Comissão de Turismo.

Esperamos ver mais vezes a nossa terra nos programas da Radiotelevisão Portuguesa, mostrando aos portugueses os encantos e atractivos de uma das mais importantes zonas de turismo do País. Para o efeito, muito podem contribuir as iniciativas e patrocínio das entidades e das forças vivas locais.

ECOS TRIPEIROS

Foi um facto vivido no Porto. Estes «Ecos» são «Tripeiros», por isso vamos a ele.

Março. Véspera de férias da Páscoa. Era a «desobriga» escolar dos alunos do Liceu D. Manuel II, na Igreja de Cedofeita.

O tempo estava totalmente cheio. Não se cabia. — Do 1.º ao 7.º ano, tudo estava representado. Professoras. Professores. Ambiente dulcoroso. Celebrava-se a missa.

Os rapazes, — que, como se diz, «nem o diabo quer nada com eles» — na sua comunhão pascal, estavam com respeito emocionante, viviam o momento só para Deus. Eram centenares e centenares deles!

Que belo fim de período escolar!

O côro sacro, composto por alunos do próprio Liceu, bom, másculo, impressionante. Sentia-se um «nó» na garganta.

São, evidentemente, estes jovens, convictos na sua fé, tão bem preparados religiosamente, os bons homens do amanhã! Quem sabe se alguns serão supremos dirigentes da sociedade, altos representantes da Nação? — E' desta «massa» que eles se fazem...

E' consoladora e bem sintomática esta presença gentil de tantos rapazes, a qual quer dizer que estes esperanças célebres têm apreciáveis e compreensivos orientadores, os quais são carinhosamente respeitados e queridos.

Bom augúrio! — Esta rapaziada, recebendo Deus vivo no seu coração, não o faz «obrigada» — como, maldosamente, por vezes, se ouve, — ou acorrentada a uma idela religiosa cega, ou, digamos assim, por «desporto»...; prática, levada pela inteligência, pelo discernimento, pela compreensão pura de tão delicada matéria.

Foi isto que o cronista reconheceu naquela tarde, vivendo, com aquelas almas juvenis, a sua acendrada fé.

Rapazes de hoje — homens do futuro (e tão interrogativo ele é!) — que bem fizestes, vivendo, intensamente, a vossa «desobriga» escolar! — Deus vos encaminhe, Deus vos abençoe!

Hildebrando Vasconcelos

Pagamento de Assinaturas

Pagaram as suas assinaturas referentes ao ano corrente (no completo), mais os seguintes estimados assinantes:

D. Beatriz Gonçalves Bóggio, Dr. António Tavares Nogueira, Adão M. Garcia Simões, Alvaro dos Santos Bezerra, Afonso Henriques, Arminio Ferreira Neto, Joaquim Pereira Ribeiro e Alberto Renende Vitó, toros de Espinho; D. Amália Pontífice Triud de, de Tortosendo; Joaquim Dias Coelho de Paços de Brandão e Manuel Dias Coelho, de Espinho.

Baile da Pascoela

A «Malta Firme e Sempre ao Leme» leva a efeito hoje, com início às 16 horas, um novo baile no salão nobre dos Bombeiros V. de Espinho, e qual, devido à boa ordem que se tem registado nos bailes que tem promovido, deve ser bastante concorrido e animado. O ingresso está dependente da apresentação do convite.

Vende-se Casa Nova mobilada. Falar na Drograria Baptista - Rua 23 - Espinho

Máquinas de «Tricotar» (BUSCH) — (2.500\$00) ENSINO GRÁTIS VENDE COM FACILIDADES DE PAGAMENTO, A AGENCIA EM ESPINHO

Casa das Melas, na Rua 19 N.º 347 - Tel. 142

N. B. — Devemos informar as pessoas interessadas, de que ao contrário do que afirma a desleal concorrência, a «BUSCH» também faz cancelados, e o seu leito não é de plástico, mas sim metálico...

Registo Social

Aniversários

FAZEM ANOS Hoje, dia 13, o menino Jorge Fernando, filho do sr. Tomás Joia de Castro, ausente no Porto; as senhorinhas Margarida Mata, filha do sr. D. Albertina M. Pinto Couto, ausente em África, e Maria de Lourdes Cortela Teixeira, ausente em Moamba-Louranço Marques, e o sr. dr. José Maria Teles Tavares, ausente em África; — Amnhã, dia 14, os meninos Luis Manuel Alvão Marques, filho do sr. dr. Vasco Luis Marques, ausente no Porto, e Pedro Ortigão Miranda, filho do sr. José Ferreira Neto, de Matosinhos; e os sr. Lusitano Gil e Carlos Viló;

— em 15, as senhorinhas Maria Odete Dias de Sousa, filha do sr. Joaquim Pereira de Sousa, do Porto; Rosa do Couto Soares, filha do sr. António de Sousa Couto; Rosa de Almeida Frutuoso, filha do sr. António Rodrigues Frutuoso, de Anta, e a sr. D. Margarida Taboada de Oliveira, esposa do sr. José Carvalho de Oliveira, ausente no Porto;

— em 16 as sr. D. Elvira Brando Lugo, D. Hermínia Glória Silva, mãe do sr. Carlos de Oliveira, D. Palmira Alice Cardoso, mãe do sr. Hermínio de Almeida Cardoso, e D. Aurora da Silva Trindade; a menina Irene de Oliveira Santos, Américo Joaquim Pais, de Riomedeo;

— em 17, a senhorinha Maria Alvas Ferreira, o menino Sarafim Ferreira Gomes, e o sr. Bernardino Domingues Pereira, de Silvale;

— em 18 a senhorinha Maria Rosita Pinto A. R. Lopes, filha da sr. D. Rosa Pinto Lopes, de Matosinhos; as sr. D. Cândida Cardoso Saavedra, ausente no Rio de Janeiro, e D. Libertina Portal Dias, esposa do sr. Carlos Sousa Dias;

— em 19 o menino Jorge Afonso, filho do sr. dr. Adriano de Pinho Morgado, de Lisboa; a menina Maria Alina D. Ramos Farto, filha do sr. Manuel da Silva Furtado e os sr. Francisco Brando Resende, e Alberto F. Castro Lima.

Novo Delegado do M. Público

No dia 8 do corrente mês tomou posse, solenemente, das funções de Delegado do Procurador da República na comarca da Ferra, o sr. Dr. Alcino Costa, que exercia igual cargo na comarca de Santo Tirso, onde deixou a melhor impressão como magistrado distinto e sabedor.

Do acto de posse estiverem presentes, o int. gér. J. J. de Comarça, sr. Dr. Armando de Mendonça Pais, advogados, funcionalismo do Tribunal e autoridades locais.

Usaram da palavra o Ex. mo Juiz, que conferiu a posse, os sr. dr. Ferreira Soares, em nome dos advogados, dr. Roberto Vaz, pels. notários, dr. Joaquim Alves Moreira, chefe da Secretaria, pelo funcionalismo, e por fim, agradeceu, muito sensibilizado, o empossado sr. dr. Alcino Costa. A S.ª Ex.ª apresentamos os nossos cumprimentos e votos de felicidade.

Orfeão de Espinho

Avizam-se todos os orfeonistas que os ensaios do Orfeão terão lugar às terças e quinta-feiras com a seguinte disposição: Terças-feiras—1.º e 2.º Tenores e Meninas; quinta-feiras—Barítonos e Baixo.

A Direcção Artística

A «Malta Firme e Sempre ao Leme»

Promove um passeio turístico para domingo 4 de Maio, com o seguinte itinerário:

Espinho S. J.ão da Madeira Oliveira de Azemeis-Vale de Cambra-A.ouca-Castelo de Paiva-Entre os Rios-Paços de Sousa (G.isto-Paredes-Espinho.

Preço—Escudos—355\$00

Relatório e Contas da Câmara M. de Espinho

(Continuação da 1.ª página)

Finanças Municipais

Receitas Municipais

Durante o ano de 1957, a Câmara Municipal de Espinho arrecadou receitas no total de 3.525.815\$30, assim discriminadas: Receitas próprias—222.158\$50; Receitas ordinárias—2.276.467\$10; Reembolsos e rep. sições—222.158\$50; Receitas consignadas—832.132\$60. O total da receita nos anos de 1955 e 1956 foi, respectivamente, de 3.161.746\$40 e 2.787.003\$60.

Eis algumas das receitas camarárias de 1957 de maior vulto: —Análises de Leite—111.155\$40; Cartas de condução para ciclistas—41.250\$00; Uso do Matadouro—177.484\$40; Transporte de Carnes—33.166\$20; Obras—56.663\$60; Ocupação de lojas no Mercado Diário—97.664\$00; Terrado do Mercado Municipal—40.008\$00; Terrado do Mercado Semanal—285.063\$00; Uso da Câmara Frigorífica—34.063\$10; Compensação sobre veículos—17.550\$00.

O total da Receita Ordinária em 1957 foi de 2.498.625\$60, sendo: 1.048.078\$80—Impostos directos; 27.890\$00—Impostos indirectos; 1.022.528\$80—Taxas—Rendimentos de diversos serviços; 177.969\$50—Rendimento de bens próprios; 222.158\$50—Reembolsos e reposições. A Receita extraordinária foi de 832.132\$60 e a Consignação de receitas—195.057\$10.

Pelo Fundo do Desemprego recebeu a Câmara em 1957 participações do Estado, a saber:—de 65.824\$20, para a obra de «Arranjo do Largo da Igreja de Espinho»;—486.090\$00, para a obra «Construção da Rede de Esgotos de Espinho», por conta dos Serviços Municipalizados;—42.594\$40, para a obra de «Abastecimento de Água à vila de Espinho e outras povoações».

Pelo Fundo de Melhoramentos Rurais:—28.583\$00, para a obra de «Construção do Caminho Municipal ligando a Estrada Nacional n.º 2, no lugar dos Loureiros, com a Estrada Nacional 109 passando pelo lugar da Fonte da Rata (Fase Unica);—18.742\$00, para a obra de «Construção da Estrada Municipal de Guetim a Esmoães (Altos Céus) na Estrada Nacional 326—2.ª Fase;—62.970\$00—para a obra de «Reparação e beneficiação do caminho de ligação da Estrada Nacional 109 com a Igreja de Paramos. (Fase Unica);—78.039\$00, para a obra de «Construção da Estrada Municipal de Guetim a Esmoães (Estrada Nacional 326)—3.ª Fase;—25.250\$00, para a obra de «Reparação e beneficiação do caminho de acesso à Igreja de Paramos e do Ramal entre este Caminho e a Estrada Nacional 1—14—2.ª Fase;—19.942\$00—para a obra de «Reparação e revestimento betuminoso de diversas estradas no concelho de Espinho»; e 3.023\$00, para a obra de «Reparação e beneficiação da Estrada do G. Ille—Recarga do macadame com revestimento betuminoso na extensão de 470m.». As participações do Estado totalizaram 831.057\$60.

Cobrança

Aos Assinantes retardatários

Estamos no 4.º mês do ano de 1958 e ainda há bastantes assinantes de Espinho e fora de Espinho, que não pagaram nem mandaram pagar a assinatura de 1957.

O sr. isse representa para a nossa Administração um embaço a que devia ser posto de por quanto as despesas do jornal são grandes e não a bunda por cá o capital.

Nesta altura do ano temos já um desembolso de algumas dezenas de contos e os cobradores continuam com os belos carregos de recibos atrelados que já há muito deviam estar recebidos. Não sabemos se para isso terá ocorrido a «ligação dos cobradores» ou se é devido ao aumento do receitismo de alguns assinantes menos dedicados, ou devido na nossa complacência. E é essa a razão porque a alguns ainda não suspendemos a remessa semanal do periódico. Ficam, porém estes avisados de que já que, se não regularizarem a assinatura até ao fim do mês corrente, será-lhe suspensa a remessa da «Defesa» e o seu nome será inserido na lista que lhe compete e que se acha patente na Redacção.

Para aliviar a tarefa dos cobradores, vamos enviar para o Correio os recibos do semestre em curso ainda não regularizados, agradecendo aos estimados assinantes a quem dizem respeito o seu hom. acolhimento.

A todos os dignos assinantes que já pagaram a assinatura deste ano ou do semestre corrente, quer esponsaladamente quer a apresentação do respectivo recibo, consignamos a qui o pehor do nosso vivo reconhecimento.

Agradecimento

A família de Manuel Bismarck Lopes da Silva Bente, vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram acompanhar o extinto ao cemitério e assistir às missas que por sua alma se rezaram.

Menina PRECISA-SE para estar à teste numa Tabacaria, Falar na Barbearia Lopes—Rua 19—Espinho

Mobílias VENDE-SE escritório séc. XVIII pau santo int. mogno e sala jantar holandesa com respectivos candieiros. Informa Rua 15 n.º 475—Espinho.

Registo Social

Partidas e Chegadas

Regressou de Madrid a Ilustre sacrista D. Concha Linares Bacaria, esposa do nosso amigo sr. Mário Ramos; — Em viagem de negócios seguiu para a Suíça e Alemanha, o sr. José de Sousa Marques, considerado comerciante desta Vila;

— Com sua esposa, encontra-se em Guimarães, sua terra natal, a passar algum tempo, o nosso amigo sr. Domingos Martins Guimarães;

— Estiveram em Espinho passar a quadra da Páscoa com suas famílias, entre outros, os sr. presados assinantes sr. Capitão José Lourenço, Manuel Esteves Arrada, dr. António Nunes das Neves, Cândido Manuel de Oliveira;

— De passagem também esteve há dias em Espinho, o sr. estimado assinante no Porto, sr. Horácio Soares Rodrigues;

Com sua netinha, Olga Madalita, encontra-se em Vila Nova de Famalicão, a passar uns dias, a sr. D. Madalena Braga Dias, esposa do nosso Director;

— Seguiu na passada 3.ª-feira para Lisboa, a fim de embarcar para o Brasil, o nosso amigo sr. Joaquim Pinto Ribeiro, activo correspondente do nosso colega carioca «A Voz de Portugal», no qual, como outros periódicos, vem fazendo apreciável propaganda de Espinho e da região;

— Desejamos-lhe agradável viagem e felicidades nas suas bem conhecidas terras de Santa Cruz;

Nascimento

No Hospital de N.ª S.ª da Ajuda desta Vila, deu à luz uma linda criança do sexo masculino a sr.ª D. Marília Augusta Pereira Diogo, dedicada esposa do sr. José António Tavares Diogo e filha do sr. Capitão Belmonte Pereira. As nossas felicitações aos pais e avós, e boa sorte ao recém-nascido.

Doentes

Na Covilhã, para onde tinha seguido, em companhia de seu marido, tem estado doente mas já se encontra melhor, a Sr.ª D. Maria Freire Miguel, dedicada esposa do Sr. José Miguel e senhora muito considerada entre a sociedade espinhense. Breve regresso, completamente restabelecida, eis os nossos votos.

Despedida

Ao ter de deixar esta adorável padoca de Portugal, de regresso ao Rio de Janeiro e impossibilitado de me despedir de todas as pessoas com quem convivi, sirvo-me deste meio para o fazer aqui deixando o pehor de minha gratidão por tudo quanto mereci por parte das mesmas, durante o período que aqui permaneci neste encantador «Espinho», oferecendo-me naquelas longinquas paragens, para o que de futuro lhes possa vir a ser útil.

Joaquim Pinto Ribeiro

NECROLOGIA

No quinquagesimo finda faleceram no nosso Concelho, os seguintes indivíduos EM ESPINHO. — Sérgio Alves Pereira da Rocha, de 28 anos, copacheiro, casado com Beatriz Alves Ferreira; Margarida de Oliveira Dias de Ascensão, viúva de 86 an s; Albina de Oliveira, de 44 anos viúva peixeiro; Emilia Pinto das Neves, de 85 anos, casada com Augusto Ferreira de Melo; Felisberto Domingues Coelho, de 36 anos, trabalhador, casado com Olympia Marques Baas

EM ANTA, LUGAR DA GUIMBRÁ — Fernando Mochoado, viúvo de 40 anos; Salvador Fernandes Camarinha, de 71 anos, viúvo, natural de S. Felix da Marinh; lugar do Govido—D.ª Linda Pareto da Luz, de 74 anos, viúva, natural de Va No de Gaia;

LUGAR DA IDANHA — Maria de Oliveira, solteira, de 76 anos;

LUGAR DA ESTRADA — Emilia de Oliveira Dias Galé, de 30 anos, natural de Espinho, casada com Teófilo Nicolau Tavares; EM SILVALDE: LUGAR DE BARROS — Maria Pareto da Silva, de 77 anos, viúva, natural da Vila da Feliz; LUGAR DO SOITO — Maria Pareto Domingues, viúva de 70 anos;

LUGAR DA MARINHA — Jaltia Rodrigues Amaralcano, solteira, de 71 anos; EM PARAMOS: LUGAR DO MONTE — Gertrudes Alves de Oliveira de 72 anos, solteira; LUGAR DE POÇAS — Manuel Gomes de Oliveira, de 78 anos, carpinteiro, casado com Leora Marques Assarçado; EM GUETIM LUGAR DA IGREJA — António de Sousa Loureiro, de 68 anos, viúvo agricultor.

LUGAR DO SOITO — Maria Pareto Domingues, viúva de 70 anos;

LUGAR DA MARINHA — Jaltia Rodrigues Amaralcano, solteira, de 71 anos;

EM PARAMOS: LUGAR DO MONTE — Gertrudes Alves de Oliveira de 72 anos, solteira; LUGAR DE POÇAS — Manuel Gomes de Oliveira, de 78 anos, carpinteiro, casado com Leora Marques Assarçado; EM GUETIM LUGAR DA IGREJA — António de Sousa Loureiro, de 68 anos, viúvo agricultor.

LUGAR DO SOITO — Maria Pareto Domingues, viúva de 70 anos;

LUGAR DA MARINHA — Jaltia Rodrigues Amaralcano, solteira, de 71 anos;

EM PARAMOS: LUGAR DO MONTE — Gertrudes Alves de Oliveira de 72 anos, solteira; LUGAR DE POÇAS — Manuel Gomes de Oliveira, de 78 anos, carpinteiro, casado com Leora Marques Assarçado; EM GUETIM LUGAR DA IGREJA — António de Sousa Loureiro, de 68 anos, viúvo agricultor.

LUGAR DO SOITO — Maria Pareto Domingues, viúva de 70 anos;

LUGAR DA MARINHA — Jaltia Rodrigues Amaralcano, solteira, de 71 anos;

EM PARAMOS: LUGAR DO MONTE — Gertrudes Alves de Oliveira de 72 anos, solteira; LUGAR DE POÇAS — Manuel Gomes de Oliveira, de 78 anos, carpinteiro, casado com Leora Marques Assarçado; EM GUETIM LUGAR DA IGREJA — António de Sousa Loureiro, de 68 anos, viúvo agricultor.

LUGAR DO SOITO — Maria Pareto Domingues, viúva de 70 anos;

LUGAR DA MARINHA — Jaltia Rodrigues Amaralcano, solteira, de 71 anos;

EM PARAMOS: LUGAR DO MONTE — Gertrudes Alves de Oliveira de 72 anos, solteira; LUGAR DE POÇAS — Manuel Gomes de Oliveira, de 78 anos, carpinteiro, casado com Leora Marques Assarçado; EM GUETIM LUGAR DA IGREJA — António de Sousa Loureiro, de 68 anos, viúvo agricultor.

LUGAR DO SOITO — Maria Pareto Domingues, viúva de 70 anos;

LUGAR DA MARINHA — Jaltia Rodrigues Amaralcano, solteira, de 71 anos;

EM PARAMOS: LUGAR DO MONTE — Gertrudes Alves de Oliveira de 72 anos, solteira; LUGAR DE POÇAS — Manuel Gomes de Oliveira, de 78 anos, carpinteiro, casado com Leora Marques Assarçado; EM GUETIM LUGAR DA IGREJA — António de Sousa Loureiro, de 68 anos, viúvo agricultor.

LUGAR DO SOITO — Maria Pareto Domingues, viúva de 70 anos;

LUGAR DA MARINHA — Jaltia Rodrigues Amaralcano, solteira, de 71 anos;

EM PARAMOS: LUGAR DO MONTE — Gertrudes Alves de Oliveira de 72 anos, solteira; LUGAR DE POÇAS — Manuel Gomes de Oliveira, de 78 anos, carpinteiro, casado com Leora Marques Assarçado; EM GUETIM LUGAR DA IGREJA — António de Sousa Loureiro, de 68 anos, viúvo agricultor.

Guia Geral de Caminhos de Ferro, Camionagem e Aviação

Recebemos o número respeitante a Abril corrente, desta elucidativa guia-horário dos Caminhos de Ferro, Camionagem e Aviação, editada pela conceituada empresa «A Financiel», com sede na Rua de Passos Manuel n.º 134—1.º—Porto, e que se publica mensalmente, sendo o seu custo apenas, 2\$50.

Concurso «Quem Sabe, Sabe!»

O nosso conterrâneo e amigo sr. Carlos Jordano Fernandes Pereira (Xabregas) foi oporado para a 2.ª parte do Concurso «Quem Sabe, Sabe» promovido pela Rádio Televisão Portuguesa, a realizar na próxima 6.ª-feira, com início às 22 horas.

Desejamos-lhe felicidades e que, se puder, traga de Lisboa um aparelho de televisão «Philips» ou uma máquina de barbear eléctrica da mesma marca.

Ballet

Está aberta a inscrição para o curso de «Ballet» de Madalita Dias. Telef. 187—Espinho.

Casas Vendem-se

Na Avenida 8, n.ºs 374, 375 com rez-do-chão, 1.º andar e águas furtadas; Na Rua 6, n.º 379, casa térrea, Falar com Manuel Miguel-Avenida 8 n.º 1038.

PRAÇA DE TOIROS

A JUNTA DE FREGUESIA DE ESPINHO, RECEBE PROPOSTAS ATÉ AO DIA 30 DE ABRIL DE 1958 PARA DEMOLIÇÃO E VENDAS DE MATERIAIS.

Vertical text on the right edge of the page, including various notices and advertisements.

Santa Casa de Misericórdia e Hospital de S. João de Deus Anuncio

Faz público que vão ser vendidos em hasta pública, pelo maior preço acima dos abaixo mencionados, no próximo dia 20 de Abril, pelas 15 horas, na freguesia de Guetim, do concelho de Espinho e na residência que foi do Padre Manuel Martins da Silva, os seguintes

IMÓVEIS No 1—Leira denominada Marisca Pequena, de mato e lenha, sita no lugar de Entre-os-Rios, da freguesia de Grijó confrontando do norte com a Bouça da Marisca Grande, do nascente e poente com João Moreira da Costa e do sul com caminho de servidão, a desmembrar no n.º 22 595 da Conservatória e inscrita na matriz predial rústica no artigo 644—Esc. 6 000\$00.

CORRESPONDÊNCIAS

Desastre e morte No pretérito domingo, ocorreu nesta freguesia um trágico desastre de viação, que causou a mais viva consternação, não só por tratar-se do Domingo de Páscoa, como ainda por dele resultar mais um cadáver na mesma casa mergulhando a família em dupla e profunda dor.

Retirada da crítica situação em que se encontrava, foi prontamente cedido a Hospital da Misericórdia da nossa Vila, onde chegou já cadáver. Os funerais realizaram-se na transecta segunda-feira, conjuntamente, tendo grande acompanhamento de pessoas das diferentes camadas sociais.

Clamando... no Deserto Encotra-se num verdadeiro caos a estrada que circunda a nossa igreja parquial projectada há anos. Já temos dito imenso neste jornal sobre o estado de abandono a que a mesma foi lançada. Ainda no último domingo, tal a abundância de covas, andou uma brigada de passos a delatar areia nos arrelvados buracos, espalhados em toda a sua extensão.

Paramos Disparidades no preço dos bilhetes de assinatura para os apeadeiros desta freguesia. Tem causado vivos protestos, aliás bem justificados, a última resolução tomada pela C. P. quanto ao custo e validade dos bilhetes de assinatura para os apeadeiros de Paramos-Vouga e Silvalde-Vouga.

A Mesa Regedora A Mesa Regedora reserva o direito de não fazer a entrega dos prédios se o preço não for considerado bastante, mesmo que exceda o da base da licitação. Quaisquer esclarecimentos prestam-se na Secretaria desta Santa Casa.

Prémio José Lins do Rego Inform a Editori... Livros do Brasil de Lisboa a propósito do Prémio «Joé Lins do Rego» que este prémio está aberto a concurso no ano corrente e que o júri é composto pelos seguintes escritores: Aquilino Ribeiro e Augusto de Castro, da Academia de Ciências de Lisboa; Francisca Cunha Leão, directora do «Diário Popular»; e os críticos João Pedro de Andrade, Jorge de Sena e Ocar Lopes; e António de Sousa Pinto, director-geral da Editorial. Ao contrário do que primeiramente foi anunciado e atendendo às objecções levantadas por diversos concorrentes, o número de cópias a enviar a concurso é de cinco.

A final da Grande Prova de Iniciação de Ciclismo Em Lisboa teve a sua «chave de ouro» a meritória iniciativa da Federação Portuguesa de Ciclismo—Grande Prova de Iniciação de Ciclismo. A final disputada num percurso de 108 Kms., com partida e chegada no Estádio José Alvalade, teve a participação de 52 concorrentes em representação dos vários distritos do nosso País.

Tipógrafo - precisa-se Oficial compositor ou auxiliar competente. Tipografia Espinhense—Rua 14 n.º 1070—Espinho

Reparações ao domicilio De Rádios, Fogões e ferros eléctricos. Falar com Fernando Almeida - Rua 4 n.º 855.

José M. da Silva & Sob. Rua 19 n.ºs 281 - 285 Telef. 11-ESPINHO Depositário de Fósforos e Tabacos da Companhia Portuguesa de Tabacos REVENDEDORES DE VALORES SELADOS PAPELARIA - LIVRARIA E TABACARIA

Imprensa Ilustrada

Recebemos os últimos números das seguintes publicações periódicas, ilustradas:

- GAZETA LITERÁRIA—orgão da Associação dos Jornalistas e Homens de Letras do Porto, dirigida por Mário de Amaral; OS LUSÍADAS—monumental edição moderna, de Realizações Artísticas, Lisboa; OS NOSSOS FILHOS—revista para os Pais, dirigida por D. Maria Lúcia Silva Rosa—Lisboa; O MUNDO—revista semanal, dirigida por Gentil Marques—Lisboa; COOPERAÇÃO—revista mensal de Cultura, Informação e Divulgação Técnica—Lisboa; RONDA DA HISTÓRIA—irrigada por Américo Faria e editada em Lisboa; JORNAL DO PESCADOR—orgão mensal das Casas dos Pescadores;

- BOLETIM DE PESCA—dos Grêmios dos Armadores de Navios de Pesca do Bacalhau, da Sardinha e do Arrasto; VIAGEM—revista mensal de Turismo, Divulgação e Cultura, em colaboração com a Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses, dirigida por Carlos de Ornelas; GAZETA DAS ALDIAS—revista quinzenal de Propaganda Agrícola dirigida por Luís Gama; REVISTA DOS E. U. A.—edição quinzenal dos Serviços de Informação da Embaixada Americana em Lisboa; ARQUIVO DO DISTRITO DE AVEIRO—publicação trimestral para publicação de Documentos e Estudos Relativos ao Distrito de Aveiro, dirigida pelos Drs. António Gomes da Rocha Madalil, Francisco Pereira Neves e José Pereira Tavares;

- MENSÁRIO DAS CASAS DO POVO—propriedade da Junta Central das Casas do Povo dirigida por Fernando Cid Proença; VOGA—jornal ilustrado para todos (revista), dirigido por D. Doolinda Paulo de Sousa G. mes, tendo como director gráfico e de propaganda Alberto Gomes—Lisboa; BRASIL—Boletim mensal de Informação e da Embaixada do Brasil em Lisboa; TERRAS DE PORTUGAL—publicação de Propaganda e Regionalismo, da qual é director e editor Herculano da Costa Pereira, com sede em Braga; O CRONISTA—jornal ilustrado de carácter literário, direcção Alberto Xavier e editado em Lisboa.

Ramon Miravall Professor de música diplomado por o Conservatório de Barcelona. Lecciona e prepara aunos para exames—Piano, Violino, Violoncelo C. Baixo e Acordeon—Acústica e História da Música. Rua 11 n.º 733—Espinho

Polícia de Segurança Pública SECÇÃO DE ESPINHO Relação de achados na via pública que se encontram depositados nesta polícia à disposição de quem provar pertencer-lhe. —Um porco (leitão) —Uma luva própria para homem

Oficina Serralharia Mecânica PASSA-SE A trabalhar com 2 tornos mecânicos de 120 m.; 1 limador de 400 m. m.; 1 máquina de furar de coluna; 1 serrote mecânico; 1 apatelho de esmeril e todas as ferramentas para bancada. Falar na Rua 31-473—Espinho

VIDA DESPORTIVA

O Que Há Hoje Futebol

Efectua-se hoje a 4.ª jornada do Torneio do Sporting de Espinho (Série Norte) com a realização dos jogos seguintes: Louzões—poising de Espinho, São Joanes—Vianense e Chaves—Gil Vicente, com início às 16 h. Folga o Vila-Real. Em M. Louzinhos, no campo de ban. Ans, trava-se o emocionante derby dos Glubras da beira-mar. Os espinhos, e que a jornada anterior tiveram o seu primeiro perigo no torneio consentindo em casa um empate diante do Chaves, têm hoje tarefa difícil, tanto mais que o Louzões ainda desajou de marcar pontos nesta competição. A luta promete agradar aos simpatizantes do «D. Sporting»-Rel.

Realiza-se hoje a 6.ª jornada do Campeonato Nacional de Juniores (Zona-Norte—Série), a qual engloba os seguintes jogos, a iniciar às 10,30 h. da manhã: F. C. do Porto—Sporting de Espinho e S. Joanes—Hondada-Boavista. Os «juniores» espinhosenses, após a exibição paracente que fizeram contra o Francisco Holanda no Campo da Avenida, têm hoje uma deslocação difícilíssima ao Estádio das Antas, na Cidade Invicta, para defrontarem nada mais nada menos que o respeitável F. C. do Porto, um dos mais sérios candidatos do torneio. Vam-se a ver...

Voleibol H. jo, em Espinho, têm lugar 2 interessantes jogos em que interam os 2 clubes locais—Sporting e Académica. No Campo da Avenida, pelas 10,15 h. da manhã, o Sporting de Espinho defrontará o Centro Universitário, em jogo a contar para o Torneio I. Divisão. No Ruk de Patinagem, às 10,15 h. da manhã, a Académica de Espinho jogará com o popular Balgueiros, para o Torneio Início (II Divisão e Promoção). Ambos os jogos revestem-se de certo interesse, dada a valia dos adversários.

Torneio Início—I Divisão Espinho 3 Ovarense 2 Na 5.ª feira, à noite, realizou-se no Ruk de Patinagem o jogo em atrazo Sporting de Espinho-Ovarense. Os campeões ovarenenses, desfeitos de alguns dos seus melhores elementos, não produziram exibição convincente e com muita dificuldade arrancaram uma vitória (inagenci) sobre a esguerrada turma do Ovarense. As visitantes ofereceram réplicas valorosas, chegando a terem o triunfo à sua mercê. Na turma espinhosense notou-se a presença de novos e promotores valores, embora naturalmente inexperientes.

Hoquei em Patins Princípiu no Sábado a Taça de Honra. No próximo sábado à noite, inaugura-se a Academia de Espinho a sua participação na Série A do torneio de frontando no Ruk de Patinagem desta vila a esguerrada turma dos Carvalhos.

Polícia de Segurança Pública SECÇÃO DE ESPINHO Relação de achados na via pública que se encontram depositados nesta polícia à disposição de quem provar pertencer-lhe. —Um porco (leitão) —Uma luva própria para homem

Oficina Serralharia Mecânica PASSA-SE A trabalhar com 2 tornos mecânicos de 120 m.; 1 limador de 400 m. m.; 1 máquina de furar de coluna; 1 serrote mecânico; 1 apatelho de esmeril e todas as ferramentas para bancada. Falar na Rua 31-473—Espinho

CASA SOARES Móveis • Forjados • Artigos Decorativos • Carpetes Augusto da Rocha Soares Rua 46 n.º 658 - Telef. 97 ESPINHO

Vertical text on the far left edge of the page, including fragments of various advertisements and notices.

**Colégio de NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO**  
**PARA MENINAS**  
 INTERNAS, SEMI-INTERNAS E EXTERNAS  
 Avenida 24 ESPINHO Telefone 303

**JULIA**  
 CONFETARIA, MERCEARIA FINA E FRUTAS.  
 Especialidades diversas e Regionais — Depósito dos Vinhos da Real Companhia Vinícola do Norte de Portugal, dos Biscoitos Paupério e da Água da Terra Nova  
 Júlia Barbosa Lourenço  
 Gerência de João Lourenço  
 Rua 19, 284 Telef. 304 ESPINHO

**Colégio de S. LUIS**  
 PRAIA DE ESPINHO Telefone 60  
 Internato e Externato para Rapazes  
 Externato - 3.º ciclo - para Meninas  
 Ensino Liceal: 1.º e 2.º ciclos - para Rapazes. 3.º ciclo, 6.º e 7.º de Letras e Ciências - para Meninas e Rapazes (Curso Mixto).  
 Ensino Técnico: Ciclo Preparatório (Industrial e Comercial), Curso Geral do Comércio.  
 Instrução Primária e Admissão aos Liceus e Escolas Comerciais

**Corvejaria e Restaurante**  
**AQUÁRIO**  
 Manuel Rodrigues Mourinho  
 Rua 19 n.º 28—Telefons 377  
 Almoços e Jantares — mariscos, conservas e cervejas ao copo

**Ao «Pont Chic»**  
 Angulo das Ruas 8 e 10  
**DE ELIAS P.ª TAVARES**  
 Pastelaria e merceria fina fiambré presunto, paio e queijo das melhores procedências  
 Bebidas finas e diversas especialidades

**Confeitaria SAMEIRINHO**  
 Especialidade em Bolos, Doces regionais fabricados na mesma confeitaria.  
 SALA DE CHÁ  
 Serviço de café, chocolate e cacau  
 Manuel Augusto de Castro  
 Rua 19 n.º 198 — Telef. 493  
 ESPINHO

**Padaria Ferreira**  
**M. Nunes da Silva & C.ª**  
 Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos técnicos e higiénicos mais modernos  
 Especialidade em pão com fermento natural — Cados e dias as deliciosas «Vienas d'Austria»  
 Sede: Rua 19 N.º 245—Filtas, Rua 62, N.º 001  
 ESPINHO

**Padaria Central** Sociedade Industrial de Padarias do Espinho, L.ª  
 Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol tosta azeda e biscoito tipo «Valongo». Fabrico «amerado pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho. As melhores instalações no género no norte do País.  
 Angulo das Ruas 14 e 23 • Telef. 135

**Padaria PEROLA DE ESPINHO**  
 de FARIA & IRMÃO  
 Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de luxo, bijou, etc. Fabrico esmerado e higiénico pelos mais modernos maquinismos. A higiénie é a divisa da Padaria «PEROLA». — Entrada livre. Rua 16 N.º 281.  
 Telefone, 84 \* ESPINHO

**Padaria e Confeitaria «MODELAR»**  
 A Casa mais elegante de Espinho neste género  
**MATOS & IRMÃO**  
 Rua 18, 988, 957 — Telefone 127 — ESPINHO  
 Esmerada Fabricação de Pão de todas as qualidades, Vianinhas D'Austria e as afamadas «Marianinhas», Sacão de pastelaria, o melhor e mais variado fabrico de pastas, Completo sortido de doces finos e biscoitos para chá, Pão de 16, Paçocas e Caladinhos, ASSEIO E HIGIENE, e a desta Casa, DISTRIBUIÇÃO AO DOMICÍLIO.  
 Filtas em Estarreja e Paços de Brandão

**Padaria Afonso**  
 DE  
**AFONSO FERREIRA GAIO**  
 PAO DE TRIGO E DE MILHO  
 Especialidade em fabrico de  
 = Pão Integral =  
 Rua 14—863 ESPINHO. Tel. 16

**CADINHA & COUTO**  
 Merceria, cereais, aceites  
**ARMAZENISTAS**  
 Armazéns e escritório:  
 Angulo das Ruas 18 e 25  
 TELEFONE, 69  
 ESPINHO

**Armazém de Merceria,**  
 azeites, farinhas e cereais  
**Mário Fortuna Couto**  
 DEPÓSITO DE  
 Açúcar, Poncino e Gordura  
 TELEFONE, 308—ESPINHO  
 Rua 9 n.º 433 e 447—ESPINHO

**Louçaria Guerreiro**  
 (FERREIRA & COUTO)  
 Novidades—Utilidades—Louças Vidros—Cutelarias—Fogões e Coifres—  
 Rua 16 n.º 485 Tel. 165  
 (Junto aos Bombeiros V. Espinhenses)

**Quintas, Faria & Bernardes, L.ª**  
 ARMAZENISTA DE MERCEARIAS, CEREAIS E GORDURAS  
 Agente em Espinho da Companhia Produtora de Malte e Cerveja Portuguesa  
 Cerveja Pilsen Munich e Laranjada Portuguesa  
 Angulo das Ruas 16 e 25—Telef. 190—Espinho

**José Tavares d'Oliveira**  
 CASA FUNDADA EM 1920  
**VINHOS DE PASTO**  
 TELEFONE, 62  
 RUA 16 N.º 1023 ESPINHO

**HORVA**  
 Fábrica de mobílias e objectos utilitários  
 Vimes, juncos, mistos e palmito  
 Rua 14 n.º 1244 a 1252  
 ESPINHO

**HÉRCULES**  
 Fábrica de artigos de Celuloide e Plásticos  
**AFONSO HENRIQUES**  
 Apartado 40—End. Teleg. HÉRCULES  
 Telefons, 144—ESPINHO

**M. P. MORGIRA**  
 Telefons 21—ESPINHO  
**Fábrica de Guarda-sóis**  
 Gabardines e Sobretudo Camuflé GRANDE MARCA  
 Calçado de todas as qualidades, Chapéus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc. GRANDE SORTIDO

**PENSÃO DO PORTO**  
 Junto ao Teatro S. Pedro  
 Telefone 391 — ESPINHO  
**Pensão Restaurante LUSO—IMPÉRIO**  
 Junto ao Casino  
 Telefone 294 — ESPINHO  
 Proprietário, MANUEL VENTURA

**Serração a vapor da Ponte de Anta**  
 Francisco Rodrigues do Castro & Filhos, L.ª  
 Soalhos, forros aparelhados, madeiras para a construção civil e caixotaria.  
 TELEFONE, 67-E ESPINHO

**Tipografia ESPINHENSE**  
 Benjamin da Costa Dias  
 Trabalhos tipográficos em todos os géneros — Encadernações simples e de luxo  
 Ruas 14 e 33 Telef. 187 ESPINHO

**Casa PADRÃO**  
 RUA 16 N.º 681—TELEFONE 168  
 Materiais de construção civil—artigos sanitários.  
 fogões a carvão e a lenha.  
 Artigos para picheiro (bombas, torneiras e montagens de quartos de banho, etc.  
 Agentes dos acreditados estores BOMBEIRA e das banhoiras esmaltadas BURGIA.

**RÁDIOS PHILIPS**  
 UMA MARCA QUE SE IMPÕE  
**Dias & Irmão, L.ª**  
 Os únicos agentes oficiais no concelho de Espinho  
 VENDAS A PRONTO E A PRESTAÇÕES

**LUSO-CELULOIDE**  
 DE  
**Henriques & Irmão, L.ª**  
 Fábricas de Artigos de Celuloide e Plásticos  
 TELEFONE, 70 S ESPINHO 2 APARTADO, 32  
 Bijuterias, Travessas, Travessões, Ganchos, Pentos, Ombros, Espelhos, Calçadotas, Carteiras para passas, Bolsas, Rocas, Bonecos Máquinas para barbear, etc

**Estima, Valente & C.ª**  
 FÁBRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA  
 Especialidade em caixas Apiladas para embalagem de aço e marmoreadas  
 Telef. 28—Teleg. ESTIVALENTE — ESPINHO —

**MOPE L.ª (Agência Informadora Comercial)**  
 Proprietária do Boletim «GUIA DO CRÉDITO»  
 A maior Organização estabelecida no País  
 PORTO: R. Rodrigues Sampaio, 194 End. Tel. MOPE Telef. 28468 e 28455  
 LISBOA: Av. da Liberdade, 106 End. Tel. GUIATO Telef. 85419

**VINHOS DE PASTO**  
 Para o País e Exportação

**PORTO**  
 Rua da Estação, 103  
 Telef. 51287

**GAIA**  
 R. do Barão do Corvo, 401—Tel. 3400

**TORRES VEDRAS**  
 R. do Brigadeiro Miranda Palha, 3 a 7  
 Telefons 159



**UVA**

**ESPINHO**  
 Avenida 24, n.º 245  
 Telefone 178

**RÉGUA**  
 Rua dos Camilhos, 142  
 Telef. 198

**Fábrica de Vinagre — E — Aguardente Vinica**  
**União Vinícola Abastecedora, L.ª**

**FOGÕES ELÉCTRICOS**  
 «VULCANO» e «TÉRMICO»  
 Simbolo de assoio e economia • Garantia e assistência técnica, da  
**FÁBRICA PROGRESSO**  
 (Manuel Francisco da Silva & C.ª L.ª)  
 ESPINHO  
 Fabricantes de outros artigos tais como:  
 Fogareiros, Irradiadores, ferros de engomar, etc  
 A' venda nos estabelecimentos locais:  
 Louçaria Guerreiro—Rua 16 n.º 485  
 Rádio Luz—Rua 23 n.º 236  
 Rádio Eléctro Bobinagem—Rua 18 n.º 776  
 A. Viseu & C.ª L.ª—Rua 31 n.º 441

**Boaventura Martinho Andrade**  
 Afinador e reparador de  
 Pianos, Orgãos e Harmónios  
 Rua 62 MONTE LIRIO

**Marmoraria Artística «APL»**  
 de  
**Adriano Pereira Lopes**  
 Oficina Mecânica Fundada em 1897  
 Execução de todos os trabalhos em Mármore, Escultura e Polimento Mecânico.  
**AFINADOR DE PIANOS**  
 Rua 7 n.º 561 — Telefone, 565  
 ESPINHO

**Confeitaria COSTA**  
 CASA DE CHÁ  
 Serviços para casamentos, baptizados e Portos de Honra. PASTELARIA E MERCEARIA FINA. Champagne, vinhos do Porto e espumosos das melhores marcas.  
 Constantino Correia da Costa  
 Rua 62 n.º 26—Telefone n.º 525

**PREFIRAM OS FOSFOROS DA FOSFORRIRA PORTUCURSA**